



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/42/957
S/19953
22 June 1988

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والأربعون

البند ٤٦ من جدول الأعمال

مسألة قبرص

مجلس الأمن

السنة الثالثة والأربعون

رسالة مؤرخة في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٨ موجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى
الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن ألفت انتباهكم وانتباه أعضاء
الجمعية العامة ومجلس الأمن الى الزيارة التي ينوي وزير خارجية تركيا السيد مسعود
يلماز القيام بها الى المناطق التي تحتلها القوات المسلحة التركية من جمهورية
قبرص منذ عام ١٩٧٤ .

وتشكل الزيارة غير الشرعية التي يعتزم وزير الخارجية التركي القيام بها
الى المناطق المحتلة في الفترة ٢٢ - ٢٤ حزيران/يونيه استفزازا وتحديا من جانب
تركيا لميثاق الأمم المتحدة وللقرارات والمقررات العديدة التي اتخذتها الأمم
المتحدة والهيئات الدولية الأخرى بما في ذلك الاتحاد الأوروبي ، وتعتبر زيارة السيد
يلماز صفة قوية لصميم سلطة مجلس الأمن الذي تتسم قراراته بطابع إلزامي ، والدول
الأعضاء في الأمم المتحدة ملزمة بموجب الميثاق بتنفيذها .

وينبغي الإشارة في هذا الصدد الى أن قراري مجلس الأمن ٥٤١ (١٩٨٣) و ٥٥٠
(١٩٨٤) قد أدانا إعلان الانفصال المزعوم وكذلك الأعمال الانفصالية اللاحقة وأعتبرها
باطلة وطالبا بسحبها ، فضلا عن ذلك طلبا مرة أخرى من الدول الأعضاء عدم الاعتراف
بـ "الجمهورية التركية لقبرص الشمالية" المزعومة وطلبا منها عدم تسهيل أو مساعدة
الكيان الانفصالي بأي طريقة كانت .

وتدين حكومة جمهورية قبرص هذا العمل الجديد غير القانوني من جانب حكومة
تركيا والذي يتم في فترة تبتذلون فيها الجهود بتشجيع من المجتمع الدولي بأكمله ،
من أجل بدء حوار بناء لايجاد حل عادل ودائم للمشكلة القبرصية .

أكون شاكرا لو تم تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الثانية
والأربعين للجمعية العامة في إطار البند ٤٦ ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستانتين موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة
